



## Majosháza Község Önkormányzatának Polgármestere

2339 Majosháza, Kossuth u. 34., Tel: 06/24-511-830, Fax: 06/24-511-831,  
E-mail: [majoshaza@majoshaza.hu](mailto:majoshaza@majoshaza.hu)

### ELŐTERJESZTÉS

Majosháza Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
2017. április 6-ai rendkívüli, nyílt ülésére

Hiv. szám: 154-3/2017/M.

Tárgy: Javaslat testvér-települési szerződés elfogadására

### Tisztelt Képviselő-testület!

Az elmúlt évek alatt Sóksselőcével kialakult jó kapcsolat megerősítése érdekében a Képviselő-testület a 147/2016. (XII. 15.) számú határozatával úgy döntött, hogy testvér-települési kapcsolatot alakít ki a szlovákiai településsel abból a célból, hogy a két település lakói és közösségei megismerjék egymás természeti és kulturális értékeit, hagyományait. Ennek a célnak megfelelően a két település polgármestere aláírta a két település képviselő-testülete által elfogadott szándéknyilatkozatot.

A testvér-települési kapcsolat tényleges létrejöttéhez testvér-települési szerződés mindkét település képviselő-testülete általi elfogadására és annak aláírására van szükség. A testvér-települési szerződés tervezetét jelen előterjesztés melléklete tartalmazza.

Kérem, hogy a fentiek alapján hozzák meg döntésüket.

#### Határozati javaslat:

Majosháza Község Önkormányzatának Képviselő-testülete

- a) saját részéről elfogadja a jelen határozat meghozatalát segítő előterjesztés mellékletét képező, a szlovákiai Sóksselőcével (Szelőce, Selice) kötendő testvér-települési szerződést,
- b) felhatalmazza a Polgármestert az a) pont szerinti testvér-települési szerződés aláírására és az egyéb szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

A határozat elfogadása minősített többséget igényel.

Az előterjesztést tárgyalta: Pénzügyi, Ügyrendi és Fejlesztési Bizottság

Az előterjesztést készítette: dr. Kiss István szervezési önkormányzati osztályvezető

Majosháza, 2017. április 4.

Kis Gábor  
polgármester

Az előterjesztés törvényes:

dr. Szilágyi Ákos  
jegyző

# TELEPÜLÉSEK TESTVÉR-TELEPÜLÉSI SZERZŐDÉSE SÓKSZELŐCE ÉS MAJOSHÁZA TELEPÜLÉS KÖZÖTT

**SÓKSZELŐCE Község (Felvidék)**  
képviselőjében **Mandák Igor** polgármester

**MAJOSHÁZA Község (Magyarország)**  
képviselőjében **Kis Gábor** polgármester

az alábbi együttműködési szerződést kötik 2017. évben

Sókszelőce és Majosháza Önkormányzata közös céljaik megvalósítására jó szándékkal deklarálják a településük polgárainak együttműködését és barátságait annak érdekében, hogy megerősödjön a határmenti együttműködés a két település, és ezen keresztül Magyarország és Szlovákia között.

## I. cikkely

Jelen szerződés elősegíti az egymás közötti baráti kapcsolatot és a szerződő feleket ösztönzi arra, hogy az együttműködés a kultúra, a sport, az oktatás és a turisztika területén tovább erősödjön.

## II. cikkely

A helyi önkormányzatok feladatainak teljesítése során történő együttműködést, tapasztalatcserét a szerződő felek, egyrészt a Magyarországon végbement önkormányzati, oktatási reform tapasztalatainak átadásával, másrészt szociális és felekezeti téren biztosítják.

## III. cikkely

A vállalkozások terén a megállapodást kötő felek maximális erőfeszítéssel azon lesznek, hogy a baráti települések vállalkozóinak megfelelő feltételeket teremtsenek a kölcsönös együttműködésre.

## IV. cikkely

A kultúra és a sport terén való együttműködés keretén belül a két település kölcsönösen meghívja egymást nagyobb rendezvényeire, amelyen felek igyekeznek képviseltetni magukat. Sókszelőce és Majosháza együttműködését és barátságát a települések rendezvényeikkel deklarálják, ahol kölcsönösen megismerkedhetnek egymás értékeivel.

## V. cikkely

A szerződést aláírók minden igyekezetükkel azon lesznek, hogy közös projektekkal bekapcsolódjanak a nemzetközi programokba és egymást támogassák pénzügyi források megszerzésében.

## VI. cikkely

Szerződő felek igyekeznek kapcsolataikat a fentiek szellemében fenntartani.

Az adott települések önkormányzatai ezen szerződés tartalmával egyetértenek és kinyilvánítják Sókszelőce község és Majosháza község közötti barátságot és együttműködést.

Sókszelőce, 2017. április .....

**Mandák Igor**  
Sókszelőce község polgármestere

**Kis Gábor**  
Majosháza község polgármestere